



ねん がつごう
2011年7月号

にほんごばん
やさしい日本語版

だい ごう
第18号

千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)
ちばし 千葉市・ちば

はっ こう さいだんほうじん ちば しこくさいこうりゅうきょうかい
発行：財団法人千葉市国際交流協会

へん しゅう
編集：TANK

ちば しちゅうおうくちゅうおう ちばちゅうおう ごうかん かい
〒260-0013千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル2号館8階

TEL：043-202-3000 FAX：043-202-3111

URL：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

この情報誌は下の URL よりダウンロードすることができます。
<http://www.ccia-chiba.or.jp/005003jyoho/index03.html>

ちばし
千葉市からのお知らせ

どうぶつこうえん あたら どうぶつ き
動物公園に新しい動物が来ました。
どうぶつこうえん
動物公園には いろいろな動物が いますが 今度 オ
スのレッサーパンダ・オオカンガルー・アメリカピ
ーバーなど新しい珍しい動物が たくさん来まし
た。ぜひ、動物公園へ 見に来てください。
げつようび やす
月曜日は休みです。

★飼育係による お楽しみ DAY

オオカンガルーの 飼育係の

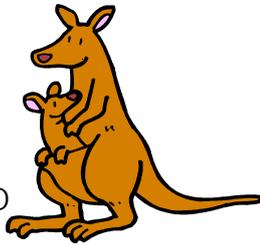
ひと はなし
人が 話をします。

7月16日(土) 13:15~14:00

ていじん はや ひと にん
定員：早い人から 20人

もうしこみ どうじつ どうぶつかがくかん うけつけ
申込：当日 9:30 から 動物科学館で 受付

しつもん どうぶつこうえん
質問：動物公園 ☎252-7577



★「ちば ZOO フェスタ 2011」

11月5日(土) 6日(日)

どうぶつ え しゅしん けんきゅう はっぴよう
動物の絵・写真・ビデオ・研究などの発表に

さんか
参加しませんか。

にゅうえんりょう おとな えん
入園料は 大人500円

しょう ちゅうがくせい えん
小・中学生100円ですが

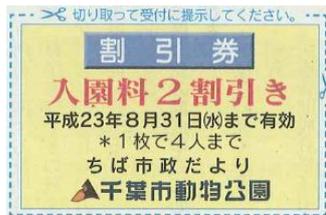
みぎ わりきけん も
右の割引券を 持っていく

と 2割引きになります。

1枚で 4人まで使えます。

やす きかん かつ にち すい
安くなる期間は 8月31日(水)まで です。

しつもん どうぶつこうえん
質問：動物公園 ☎252-1111



ぼしかてい ふしかてい いりょうひ じよせい
**母子家庭・父子家庭などに 医療費を 助成し
ます。**

じよせい たいしやう
助成の対象になるのは 次のような家庭です。

- ・母子家庭の 母と子ども
 - ・父子家庭の 父と子ども
 - ・両親のいない家庭の 子ども
 - ・両親のどちらかに 重い障害のある 子ども
- 「子ども」とは 18歳以下の子どもの ことです。
(今年 4月1日以降に 18歳になった子どもは

来年 3月31日まで 対象になります。)

次のような 家庭は 対象になりません。

- ・千葉市内に 住所のない人
- ・所得が多い人
- ・生活保護などを 受けている人
- ・国民健康保険や 社会保険に 入っていない人

ほか 他にも いろいろな 決まりがあります。

質問：健全育成課 ☎245-5179

こ いりょうひ いちぶ し じよせい
子どもの医療費の 一部を 市で助成します

① 小学3年生までの 子どもは「医療助成給付

受給券」が必要です (新しい券を 7月までに

送りますが 持っていない人には 5月に

お知らせを 送っています)。

② 小学校に 入学していない 子どもで ①の券を

持っている人には新しい券を7月末までに送ります。

③1月～千葉市に来た人は新しく申込が必要です（お知らせを6月に送っています）。

*申込方法 助成の種類（入院・通院）費用（負担分）など詳しいことは質問してください。

質問：こども企画課 ☎245-5178

今までのテレビ（アナログ）放送は今月24日（日）で終わります！

それまでに地上デジタル放送が見られるよう準備してください。

- ①UHF アンテナ+デジタルテレビ
- ②UHF アンテナ+アナログテレビ+地上デジタルチューナー

③ケーブルテレビに加入する

以上3つの方法があります。

質問：デジサポ千葉 ☎333-7100

古いテレビは正しく捨てましょう

買い替えや故障で捨てることになったテレビは正しくリサイクルすることになっています。

- ①新しくテレビを買った店に引き取ってもらう
- ②決められた場所に自分で持ちこむ（郵便局でリサイクル料金の支払いが必要です）

③決められた業者に引き取りを頼む

廃棄物リサイクル事業共同組合 ☎204-5805

*テレビは粗大ゴミ収集の対象にはなりません

*引き取りの時高い料金を請求する悪い業者がいます注意して下さい

質問：収集業務課 ☎245-5246

自転車に乗るときは交通ルールをきちんと守りましょう

自分自身と歩いている人の安全のために次の

ことに気をつけてください。

- ・車道を通ってください。

歩道を通ることができるのは

このマークの看板がある

歩道だけです。

- ・車道を走るときは左側を通ってください。

- ・歩道を通るときは車道に近いほうをゆっくり通ってください。歩いている人優先です。

- ・飲酒運転・二人乗り・横に並んで通ることなどは禁止です。

- ・子どもはヘルメットをかぶってください。



光化学スモッグに注意！！

これから「光化学スモッグ」の起こりやすい季節となります。注意報などのお知らせは千葉市の防災無線で市内に放送します。このほかに次の方法でも注意報などを知らすことができます。

★テレホンサービス ☎238-7491/7492

★ちばし安心・安全メール(携帯電話)

<http://www.chiba-an.jp/>

★千葉県ホームページ

<http://www.taiki.pref.chiba.lg.jp/>

注意報や症状が出た場合などは次のことに気をつけてください。

★注意報などが発表された時

- ・外出を控え窓を閉めて外の空気を家の中に入れないようにしましょう。

- ・家の外で激しい運動はやめましょう。

- ・自動車の利用はしないようにしましょう。

★症状が出た場合

- ・目が光で刺される様な感じがするときは目を洗いましょう。

- ・のどや鼻に刺激を感じたらうがいをしましょう。

- ・息が苦しくなったら胸を広げて静かにしていきましょう。

- ・症状が重い場合には医師の診察を受けましょう。

質問：環境規制課 ☎245-5189

い 行ってみましょう！

ハーモニーシアター

ディズニー名作アニメ「ピノキオ」

7月23日(土) 10:00~11:30

場所：ハーモニープラザ3階(中央区千葉寺町)
のイベントホール

定員：早い人から 200人

申込：男女共同参画センター ☎209-8771

質問：同センター ☎209-8776

かがくかん・もよお なつ とくべつてん 科学館の 催し 夏の 特別展

「ぼくの わたしの アニメーション展」

7月15日(金)~8月31日(水)

費用：一般200円・小学~高校生 100円

アニメーションの仕組みや 表現方法を 実験を

通して 体験できます。

質問：科学館 ☎308-0511

しょうがいがくしゅう えいが じょうえいかい 生涯学習センターの 映画上映会

10:00と14:00の2回 行います。③だけは
10:00の1回だけです。

始まる30分前から 入れます。

①水曜名画座「氷雪の門」7月27日(水)

定員：早い人から 250人。

②クラシック 名画上映会「地上最大のショウ」

7月24日(日)

定員：早い人から 80人

③夏休み 親子 お楽しみ会「アニメ上映会と

バイオリンの演奏会」7月28日(木)

定員：早い人から 250人

質問：生涯学習センター ☎207-5820

第4月曜日は 休みの日です。

なつやす おやこ 夏休み 親子シアター

長編アニメ「ジュノー」

8月3日(水)~5日(金) 10:30~11:30と

14:00~15:00 の2回



場所：日本赤十字社千葉県支部(中央区千葉港)

対象：小学4年生以上と その親

定員：早い人から 各回200人

申込：日本赤十字社千葉県支部 ☎241-7531

質問：同支部 ☎209-8868

きょうどはくぶつかん こうざ 郷土博物館の 講座

①鎧(よろい)づくり 体験講座

紙で 鎧をつくります。

7月20日(水)~22日(金)

13:00~15:00 の3回コース

対象：小学4~6年生(保護者も

一緒に参加 できます) 早い人から 15人

費用：500円(材料費)

②夏休み 小・中学生 郷土史講座

⑦縄文時代に タイムトリップ

8月20日(土) 13:00~16:00

①千葉城の 歴史と 紙で作る 今の 千葉城

8月23日(火) 13:30~15:30

対象：小学4年生~中学生(保護者も 一緒に 参加

できます)(⑦・①とも) 早い人から 50人

申込・質問：郷土博物館(中央区亥鼻 1)

☎222-8231 月曜日・祝日は 休みです

しょうがいがくしゅう こうざ 生涯学習センターの 講座

①千葉公園を 歩いて「世界に 一つの 本を

作ろう」

千葉公園の 中にある 木について 勉強して

自分だけの すてきな 本を作ります。

7月27日(水) 9:30~15:30

対象：小学3~6年生 24人

②夏休み科学講座「宇宙の不思議~宇宙って

こんなに おもしろい~」

天体 シミュレーション

ソフトを 使って宇宙旅行

体験や星座早見盤 づくり

などを します。

8月2日(火) 10:00~12:00

対象：小学4年~中学3年生 50人



③千葉市ものしり 検定～ちばのことなら 何でも
知りたいな～

千葉市の地理・歴史を勉強して「千葉市
ものしり 検定」に 挑戦します。
8月4日(木)・8日(月)・9日(火)・10日(水) の
4回 コース

対象：小学3年生～中学3年生 50人

④子ども チャレンジ 教室「聴いて みよう
弾いて みよう 和楽器 入門 ～琴の音を
楽しもう～」

琴について 勉強・練習し、演奏します。
8月5日(金) 10:00～11:30と 14:00～15:30
の 2回

対象：小学3年生～中学3年生

定員：どちらの回も 15人

①～④の申込：往復はがきに 講座名(太字になっ
ている 講座の 名前)・④については 希望時間・
住所・名前(ふりがな)・学年・電話番号・返信用
はがきに 自分の 住所を 書いて 〒260-0045

千葉市中央区 弁天 3-3-7 生涯学習センターへ
締切：7月15日(金) に 必ず 着くように
質問：生涯学習センター ☎207-5820
第4月曜日は 休みです

消防局「こども救命講習会」
子ども 向けの 救命 講習会 ・救急車などの
見学も できます。

8月27日(土) 9:00～12:00
場所：消防局1階(中央区長洲)
対象：小学4～6年生 早い人から 25人
申込・質問：消防局救急課 ☎202-1705

夏休みの イベント・教室
手作り ピザ 体験講座

いつも 料理を しない パパと
一緒に 生地から ピザを 作って
みましょう。
7月30日(土) 10:00～12:00と
13:30～15:30 の 2回
対象：小学生と その お父さん



(どちらの回も) 6組 12人

費用：一組500円(材料と保険料)
申込方法：往復はがきに 希望時間・住所・参加者
全員の 名前(ふりがな)・学年・電話番号・返信用は
がきに 自分の 住所を 書いて 〒260-0844
千葉市中央区千葉寺町1208-2 男女共同参画
センターへ。

締切：7月15日(金) に 必ず 着くように
質問：男女共同参画センター ☎209-8771

夏休み 子ども 工作教室

磁石を使った おもちゃをつくりま
す。
7月23日(土)・24日(日)どちらも 13:00～16:30
対象：小学4年生～中学生

(保護者も一緒に参加できます)
定員：早い人から(どちらの日も) 25人
費用：(どちらの日も) 700円(材料費)

申込・質問：稲毛民間航空記念館(稲毛海浜公園内)
☎277-9000 月曜日は 休みです

親子 茶道 体験教室

稲毛記念館で お茶(茶道)の 体験が できます。
7月24日(日) 9:30～12:00と 13:00～15:30 の
2回

対象：小学4年生 以上

の 子どもと その親
早い人から(どちらの回も) 8組(16人)

費用：一人500円
申込・質問：稲毛記念館(稲毛海浜公園内)

☎277-4534 月曜日は 休みです



相 談

外国人のための 法律相談

8月22日(月) 13:00～16:00
国際交流プラザ 会議室

(中央区中央2)で行います。
定員：早い人から4人 通訳を希望する人は
申し込み前に 相談してください。

質問：国際交流協会 ☎202-3000

